

有沒有副作用？

打針部位通常會出現腫脹、發紅或壓痛。有時會出現沒有痛楚的小腫塊，但這通常會在幾週內便消失。更嚴重的副作用很少見，但包括發燒、頭痛、頭暈或感覺虛弱、感覺噁心和腺體腫脹。

如果在接種疫苗後感到不適，請服用撲熱息痛 (paracetamol)。仔細閱讀瓶子或包裝上的說明，並服用適合您年齡的正確劑量。如有需要，請在4到6小時後服用第二劑。

如果您的體溫在服用第二劑後依然偏高，請聯絡您的全科醫生 (GP) 或致電國民保健服務 (NHS) 的免費求助熱線111。

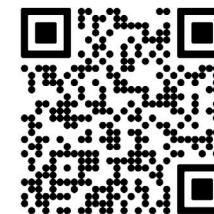
如果您有任何疑似的疫苗副作用，您可以在 Yellow Card 網站上報告情況，或致電 0800 731 6789 (週一至週五上午9點至下午5點) 或下載 Yellow Card 應用程式。

www.mhra.gov.uk/yellowcard

趁現在確認您已接種了所有建議您接種的疫苗

針對年輕人的 疫苗接種

NHS疫苗



有關青少年疫苗接種的更多資訊，請訪問
www.nhs.uk/vaccinations或閱讀
<https://qrco.de/YoungPeopleImms>



現在補上您可能錯過了的
劑量還為時不晚。

本傳單由英國健康安全局 (UK Health Security Agency) 製作。
© Crown copyright 2023. 1P 100K JULY 2023 (APS). Product code:
YP3BG1CHT Chinese (Traditional). UK Health Security Agency
gateway number: 2023167.

本傳單可以在以下網站索取或下載：
www.healthpublications.gov.uk, 或致電：0300 123 1002
(熱線開放時間為週一至週五上午8點至下午6點)

本傳單的英文版紙質版可供索取。

本傳單的翻譯版本也可供索取。



Td/IPV 青少年 3合1增強劑



14歲或在校九年級時，您就有資格接種三合一青少年增強劑量疫苗，以預防破傷風、白喉和脊髓灰質炎。Td/IPV疫苗將增強您身體對這些傳染病的免疫力，而隨著您的成長，這些免疫力可能會下降。

這疫苗可保護我免受什麼傷害？

破傷風

T 破傷風是一種影響神經系統的痛苦疾病，可導致肌肉痙攣、呼吸問題，甚至致命。這是由於土壤和糞便中的細菌通過開放性傷口或燒傷進入體內而引起的。破傷風不會人傳人。

白喉

D 白喉是一種嚴重的疾病，通常以喉嚨痛開始，很快就會導致呼吸問題。它會損害心臟和神經系統，嚴重時甚至會致命。

脊髓灰質炎

IPV 脊髓灰質炎是一種攻擊神經系統的病毒，可導致肌肉永久性癱瘓。如果脊髓灰質炎影響胸部肌肉或大腦，則可能致命。

青少年疫苗增強劑稱為Revaxis，您可以在以下網站閱讀患者資訊傳單：
www.medicines.org.uk/emc/product/5581/pil

如果我小時候接種過破傷風、白喉和脊髓灰質炎疫苗，我是否仍能得到充分保護？

不能，您仍然需要接種增強劑，以重新增強您以往接種時所得到的保護。

我需要接種多少劑增強劑？

您總共需要接種5劑破傷風、白喉和脊髓灰質炎疫苗來增強和保持免疫力。

您應已接種過：



頭3劑

在嬰兒時期



第4劑

當您 3 至 5 歲時，
這是學前增強劑



第5劑

在校 9 年級時要接種
(13 至 14 歲)

我在將來需要再接種更多增強劑嗎？

您應該不需要繼續接種這些疫苗的增強劑。但是，如果您前往某些國家/地區，或者如果您受傷，您可能需要再次注射破傷風疫苗。請諮詢您的全科醫生診所的執業護士。

我將如何獲得 Td/IPV 疫苗增強劑？

您將在上臂接受 1 次打針。人人都討厭打針，但過程會很快速。使用的針頭很小，您應該只會感覺到微小的針刺。如果您對打針感到有點緊張，請在打針前告訴護士或醫生。

我現在還需要進行其他免疫接種嗎？

當您接種 Td/IPV 疫苗增強劑時，您也將有資格接種 MenACWY 疫苗。您應在離校前接種此疫苗。如果您仍在校而錯過了此疫苗，請告知學校護士。如果您已離校，您應該聯絡您的全科醫生診所安排補針。最好諮詢您的全科醫生診所，確保您的所有其他免疫接種都是最新的，包括 HPV 和 MMR (麻疹、腮腺炎和風疹)。

如果您從未接種過MMR疫苗，您應該立即接種一劑，並在1個月後再接種一劑，以保護您免受麻疹、腮腺炎和風疹的感染。

